

El edificio de talleres Iru, en San Lorenzo, albergará garajes privados

El inmueble lleva alrededor de 7 años sin utilizarse y ha sido necesario aprobar en pleno un cambio, de uso terciario a zona de estacionamiento

AINHOA LASUEN

ERMUA. La actual corporación municipal ermuarra aprobó el cambio de uso de los talleres Iru, para poder instalar aparcamientos en la edificación. Anteriormente esta zona de la Avenida de Gipuzkoa estaba calificada de uso terciario, pero ahora se pretende dedicar a estacionamientos.

Se prevé que se generen alrededor de 100 estacionamientos. En la edificación se combinarán y harán compatibles los usos terciario, en la planta baja, y de aparcamientos en la zona superior.

Esta modificación fue apoyada por todos los grupos de la corporación municipal salvo Ezker Batua, que se abstuvo.

La portavoz del grupo, Rosa Caballero, anteriormente había votado en contra del proyecto debido a que entendía que «se podría haber preguntado a la ciudadanía el uso que veía más correcto y podíamos haberle dado otro tipo de utilidad pública».

El teniente de alcalde y concejal de Servicios, Félix Prol, aclaró que «la edificación en cuestión es de propiedad privada», por lo que no se preveía ningún uso público. En un primer momento, hace alrededor de 8 años se decidió que su uso podría ser de terciario, «pero ya lleva 6 o 7 años parado y ahora el dueño del terreno, con sus intereses legítimos, trata de abordar un proyecto de construcción de aparcamientos que son necesarios para la zona», aclaraba Prol.



El edificio de talleres Iru se encuentra ubicado en plena Avenida de Gipuzkoa. ■ A.L.

Además, hay que tener en cuenta que el derribo del edificio para construir cualquier otra edificación supondría que sólo se podría aprovechar un 30% del terreno actual, ya que tiene lindes con el río y la vía del tren que no permitirían construir un edificio de las dimensiones actuales.

En el último pleno celebrado en el salón municipal, en el que se determinó aprobar el cambio, Prol explicó que «se trata de un proyecto que resuelve problemas sin generarlos».

Otras reutilizaciones

La estética o mejora que sufrirá la edificación se decidirá en un momento posterior «pero siempre teniendo en cuenta que es una ini-

ciativa privada y no pública», explicaba el concejal de Urbanismo.

De este modo, se continuará además en la línea municipal de los últimos años en la que se ha fomen-

EL DATO

100

plazas de estacionamiento se construirán en el antiguo edificio de talleres Iru, en el barrio ermuarra de San Lorenzo.

tado la reutilización con otros usos o la eliminación de las construcciones industriales del casco urbano ermuarra.

El Ayuntamiento de Ermua ha contribuido de forma directa o con ayuda de la SPRI, al traslado de 13 empresas del casco urbano ermuarra en los últimos 15 años. 483 de las 633 nuevas viviendas libres que se han construido en este periodo, proceden de traslados de empresas.

Los lugares que dejaban esas empresas se han destinado, después de pasar por un proceso de descontaminación, a diferentes actividades. Esta actuación de traslado de edificios industriales comenzó en 1994 con la descontaminación de Forjas Ermua que se transformó en viviendas protegidas y una plaza pública.

El jurado escoge los trabajos ganadores del certamen literario de la villa de Ermua

E. C.

ERMUA. El jurado del XVII Certamen Literario Villa de Ermua ha concedido el premio de narrativa en castellano a Seve Calleja (Bilbao), por su obra 'La aflicción de Jonás'. En la modalidad de poesía en castellano el premio ha sido concedido a Juanjo de Tierra (Morata de Jalón, Zaragoza), que bajo el seudónimo de Carlos J. Urquiaga ha presentado su obra 'Me propongo'.

En la categoría de narrativa en euskera el premio ha sido para Tania Alonso (Ermua) por su obra 'Zure oroimenez'.

El premio a la mejor composición poética en euskera ha sido concedido a Aitor Albistur (Errenteria-Orereta) por su obra 'Ametsarenak'. Por otro lado, Jon Joseba Aizpurua (Zumaia) ha conseguido el accésit con su obra 'Ortizimuga hitsaren aitzinean'. La dotación del premio en cada modalidad es de 400 euros.

Participantes

En esta edición se han presentado al certamen en la modalidad de castellano un total de 203 trabajos narrativos (60 de ellos han sido creados por mujeres y 113 por hombres) y 133 composiciones poéticas (30 obra de mujeres y 73 de hombres).

En la modalidad de euskera se han presentado al certamen literario 17 trabajos de narrativa (9 autoras y 8 autores) y 16 composiciones poéticas (6 autoras y 10 autores).

Como dato, cabe destacar que el 95% de las personas participantes ha utilizado el email para enviar sus trabajos al Certamen mientras que un 5% lo ha hecho por correo postal. Las obras pueden consultarse en www.ermua.es/biblioteca.

TELÉFONOS DE INTERÉS

URGENCIAS	
SOS DEIAK	112
DYA	943 464 622
HOSPITALES	
Hospital Mendaro	943 032 800
Ambulatorio de Eibar	943 032 500
Ambulatorio de Eibar (Torrekua)	943 032 650
Ambulatorio de Ermua	943 032 630
POLICÍA MUNICIPAL	
Eibar	943 708 424
Ermua	943 176 300
ERTZAINZTA	
Eibar	943 531 700
BOMBEROS Toda la provincia	
	112
TRANSPORTES	
Euskotren	902 543 210
Pesa Eibar	902 101 210
Lurraldebus	
Bizkaibus	902 222 265
TAXIS	
Eibar	943 203 071 y 943 201 325
Ermua	943 170 396
AYUNTAMIENTOS	
Eibar (Centralita)	943 708 400
Eibar (Oficina de información a la Ciudadanía. Pegora)	010
Ermua	943 176 322

* EL CORREO no se hace responsable de cambios de última hora

CARTELERIA DE CINE

EIBAR

COLISEO Merkatu Kalea, 2

No hay sesión

ERMUA

ERMUA ANTZOKIA Iparragirre s/n

No hay sesión

COMUNICACIONES

AUTOBUSES

EIBAR-SAN SEBASTIÁN

Laborables: 7.00*, 8.00, 8.30, 9.00*, de 9.30 a 13.30* cada hora y de 14.30 a 20.30 cada hora.
Sábados: 7.00*, 8.30 y de 9.30* a 19.30 cada hora.
Festivos: 8.30, 10.30*, 12.30, 13.30, 15.30, 17.30, 18.30, 19.30 y 20.35.
*Salida desde Ermua diez minutos antes

SAN SEBASTIÁN-EIBAR

Laborables: 7.00, de 7.30 a 13.30 cada hora, 15.00*, de 15.30 a 18.30* cada hora, 19.30, 20.30 y 21.00*.
Sábados: 7.00, de 8.30 a 14.30* cada hora, de 15.30 a 20.30 cada hora, 21.00 y 22.00*.
Festivos: de 8.30 a 18.30 cada dos horas, 19.30, 21.00* y 22.00*.

*Llegada a Ermua

EIBAR-BILBAO (Autopista)

De lunes a sábado: Desde las 6.40 hasta las 20.40 cada hora. Domingos y festivos: Desde las 7.40 hasta las 21.40 cada hora.

BILBAO-EIBAR (Autopista)

Laborables: De 6.40 a 21.40 cada media hora. Sábados y festivos: De 7.40 a 21.40 cada media hora.

EIBAR-VITORIA

Laborables: De 7.00 a 21.00 cada hora y a las 6.15, 10.15, 14.15 y 18.15.
Festivos: 10.30, 14.30, 18.30 y 20.30.

VITORIA-EIBAR

Laborables: De 6.30 a 20.30 cada hora y a las 12.00, 16.00 y 20.00.
Festivos: 10.30, 14.30, 18.30 y 20.30.

EIBAR-PAMPLONA

Laborables: 7.45, 13.30 y 14.45.
Festivos: 7.45 y 18.00

PAMPLONA-EIBAR

Laborables: 11.00, 17.00 y 18.00.
Festivos: 11.00 y 21.00.

EIBAR-ARRATE

Sábados y laborables: 14.00.
Festivos: 9.00, 10.00, 11.00, 13.00 y 18.00.

ARRATE-EIBAR

Sábados y laborables: 14.30.
Festivos: 9.30, 10.30, 11.30, 13.30 y 18.30.

EIBAR-ELGETA

Laborables: 13.30 y 20.30.
Festivos: 12.00 y 19.00.

ELGETA-EIBAR

Laborables: 14.00 y 20.50.
Festivos: 12.30 y 19.30.

EIBAR-HOSPITAL MENDARO

Lunes a viernes: 6.20, 7.05 (de 7.05 a 22.35 cada media hora).
Sábados: De 7.00 a 21.00 cada hora.
Domingos: de 8.00 a 21.00 cada hora.

HOSPITAL MENDARO-EIBAR

Laborables: De 6.45 a 21.15 cada media hora. Y a las 21.55.
Sábados, domingos y festivos: De 7.45 a 20.45 cada hora y a las 21.55

TRENES

BILBAO-EIBAR

Laborables: 5.57. Diario: (De 6.57 a 20.57 cada hora), 9.34 y 20.34.
Sábado noche: 23.50, 1.50, 3.50 y 5.50.

EIBAR-BILBAO

Laborables: 6.13, 7.13. Diario: (De 8.13 a 22.13 cada hora), 10.36 y 21.36. Noches: 2.05, 4.05;

6.05 y 7.29.

ERMUA-BILBAO

Laborables: 6.19 y 7.19. Diario: De 8.19 a 21.19 cada hora.

SAN SEBASTIÁN-EIBAR

Laborables: 5.47, 6.47. Diario: De 7.47 a 20.47, cada hora, 9.20 y 20.20.

EIBAR-SAN SEBASTIÁN

Laborables: 6.13 y 7.13. Diario: De 8.13 a 22.13 cada hora, 10.35 y 21.35.

FARMACIAS

EIBAR

De 9.00 a 22.00: Mandiola (San Agustín, 3).

ERMUA

De 9.00 a 22.00: Cortina (Zubiurre, 29).

EIBAR-ERMUA

Noche. De 22.00 a 9.00 horas: Mandiola (San Agustín, 3. Eibar).

DEBA

Los juveniles y los cadetes acabaron la temporada con resultados diferentes

El club convoca una asamblea extraordinaria para el 18 de junio en el salón de actos de Kultur Elkartea

ION FERNÁNDEZ

DEBA. Los juveniles no pudieron despedirse de sus aficionados con una victoria. Los dos equipos fueron a por la victoria, pero los tres puntos finales se los quedó el Hondarribia. Ambos conjuntos se posicionaron bien sobre el césped, realizando jugadas de mérito y buscando la portería rival. Erik metió el último tanto del Amaikak Bat en una campaña muy buena.

Los cadetes completaron un gran partido en Errota Zar, que reflejaron en el marcador Duñabeitia con un hat-trick y los goles de Gaizka y Ciorraga. El encuentro tuvo muchos altibajos y alternativas. Los debarras se adelantaron y luego vieron como el Zarautz subía el 1-3, para acabar remontando.

Los alevines de segundo año e infantiles participaron en el Torneo Internacional de San Juan de Luz, y acabaron sin haber recibido ningún tanto en juego. Completaron una gran actuación y terminaron quintos, con tres partidos ganados y los mismos empatados. Los debarras quedaron eliminados en la tanda de



El equipo de juvenil cerró la temporada en casa. :: ANDER SALEAGI

penaltis, lo que les impidió acceder a la semifinal.

En el apartado femenino, las alevines quedaron cuartas en el Torneo del Urki, mientras que las infantiles jugaron en Zubietta. Allí consiguieron una victoria por 4-0 ante el Arizmendi y perdieron 1-0 ante el Añorga.

El número premiado en la rifa semanal del Amaikak ha recaído en el 2.652, y el suplente ha sido el 1.582.

Elección de la directiva

El club ha convocado una asamblea extraordinaria para el 18 de junio en el salón de actos de Kultur Elkartea para llevar a cabo la elección de la

directiva. La reunión comenzará a las 11.00 horas en primera convocatoria y a las 11.30 en segunda. Dada la importancia del tema, desde la entidad «se ruega la máxima asistencia».

Esta cita se celebra el mismo día que la asamblea ordinaria. Primero se leerá y aprobará el acta anterior, se realizará un balance económico y deportivo de la temporada que acaba de terminar, y se presentará el presupuesto y el cuerpo técnico para la siguiente campaña, así como las futuras cuotas.

La sección ciclista expondrá el balance 2011-12, y a continuación se elegirá a la junta.

Más juegos infantiles con la clase de aeróbic

Las alumnas de aeróbic volvieron a realizar un nuevo parque infantil en el polideportivo. Los pequeños tuvieron la oportunidad de jugar a la wii, pintarse la cara, jugar al voleyball, al twister o hacer manualidades. Los niños que se presentaron en las instalaciones se lo pasaron en grande.



Los niños pudieron jugar a voleyball. :: ANDER SALEAGI

EN BREVE DEBA

Quintos de 1945

Los quintos nacidos en 1945 van a reunirse el 19 de junio para comer en el restaurante Bordatxo. Los interesados en acudir a esta cita deben llamar a la encargada Arrate Iriondo antes del 12, al número de teléfono 943-191023.

Los Viernes en Debegesa

Debegesa ofrecerá el viernes una jornada dedicada a la cooperación entre empresas. En esta cita de Los viernes en Debegesa estará presente Jose Miguel Ayerza, secretario general de Adegí. Los interesados pueden inscribirse en pymes@debegesa.com o llamando al 943820110.

Farmacias de guardia

La farmacia Burgoa Zuazo se encargará hasta el jueves del servicio de guardia. El establecimiento se encuentra en la calle Astillero 2, con teléfono 943191812. El viernes el servicio pasará a la farmacia Zalduegi Etxaniz. En el local de Lersundi Kalea 20 y con teléfono 943191055 se dará hasta el domingo.

ONDARROA

Éxito organizativo y de participación de la Ibialdia

ALBERTO ECHALUCE

ONDARROA. Los organizadores del Ibialdia 2011, que se ha celebrado en de Ondarroa, han destacado el «éxito» que ha tenido esta edición de la fiesta de las ikastolas vizcaínas, ya que «se han superado las previsiones». Cerca de 1.500 voluntarios trabajaron en medio del fuerte calor. Demostraron la gran capacidad organizativa que tiene Ondarroa para acoger grandes eventos, dado que no era la primera vez que el Ibialdia llegaba a Ondarroa.

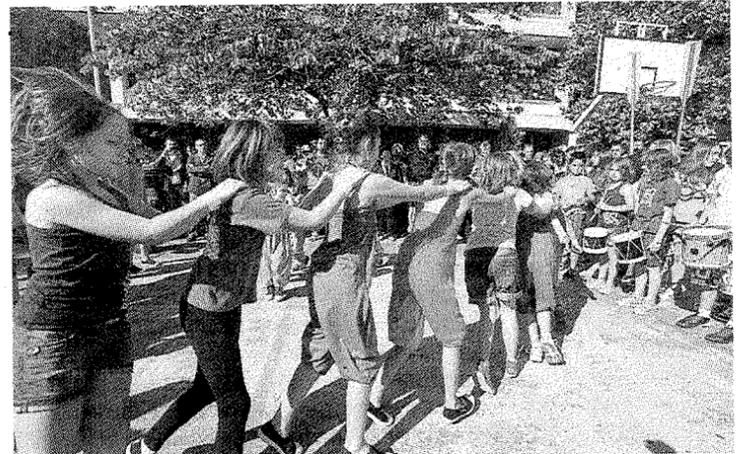
Desde la organización se ha destacado el «ambiente inmejorable» que existió durante toda la jornada y se ha dado las gracias a todos los que han trabajado para lograr este «éxito», así como a todas las personas que han acudido hoy a Ondarroa.

Atractivos

El evento sirvió para dar a conocer los diversos atractivos naturales, así como el casco histórico y el conjunto de la villa. Las actividades para los más pequeños se instalaron las inmediaciones de las marismas de Aieri, zona protegida, así como en la ikastola. Los jóvenes se reunieron en las inmediaciones de la parte antigua de la villa y en la Alameda. Para disfru-

te de los participantes hubo desde grupos de animación callejera, danzas, charangas, payasos, magos, espectáculos acuáticos en la ría, hinchables, romerías y conciertos de grupos rock, entre los que figuraban Esne Beltzak, Nahixan, Ze esateki!, Des-kontrol, y Oihan Vega Dj, con gran ambiente. También en la antigua Cofradía de Pescadores, en plena parte vieja, se habilitó un mercado que combinó la degustación de perlitas y anchoa del Cantábrico con la venta de conservas de pescado. Los aparcamientos funcionaron muy bien y la playa también se vio muy concurrida. La hostelería local fue la principal beneficiada de este gran día, organizado en gran parte por la ikastola Zubi Zar.

Según han informado los organizadores en una nota de prensa, miles de euskaltzales se acercaron a Ondarroa para disfrutar de la XXXIII edición del Ibialdia en una jornada donde el buen tiempo fue uno de los protagonistas. El Ibialdia, que en esta ocasión llevaba por lema «Boga», fue inaugurado por la consejera vasca de Educación, Isabel Celaá, y contó con un recorrido de cinco kilómetros dividido en cinco áreas con diversas actividades.



Los más jóvenes disfrutaron con variedad de actividades. :: SALGUERO

ERMUA

Fallados los premios literarios 'Villa de Ermua'

K. ITURRIAGAGOITIA

ERMUA. El jurado del Certamen Literario 'Villa de Ermua' ha fallado los premios de esta nueva edición. En esta edición se han presentado, en la modalidad de castellano, un total de 203 trabajos narrativos (60 mujeres y 113 hombres) y 133 composiciones poéticas (30 mujeres y 73 hombres). En la modalidad de euskera se han presentado a concurso 17 trabajos de narrativa (9 autoras y 8 autores) y 16 composiciones poéticas (6 autoras y 10 autores).

El bilbaíno Seve Calleja, con su obra 'La aflicción de Jonás', se ha llevado el premio en narrativa en castellano. En la categoría de narrativa en euskera el premio ha sido para la ermutarra Tania Alonso, por su obra 'Zure oroimenez'.

En la modalidad de poesía en castellano el premio ha sido concedido a Juanjo de Tierra (Morata de Jalón, Zaragoza), que bajo el pseudónimo de Carlos J. Urquiga ha presentado su obra 'Me propongo'. El premio de poesía en euskera ha sido para Aitor Albistur (Errenteria) por su obra 'Ametsarenak'. Jon Joseba Aizpuru (Zumaia) ha conseguido el accésit con su obra 'Ortizmuga hitsaren aitzinean'. La dotación del premio en cada modalidad es de 400 euros.